

**Kombirahmen**

KR 614-1/1

**Combination frame**

KR 614-1/1

**Cadre combiné**

KR 614-1/1

**Cornice**

KR 614-1/1

**Combiframes**

KR 614-1/1

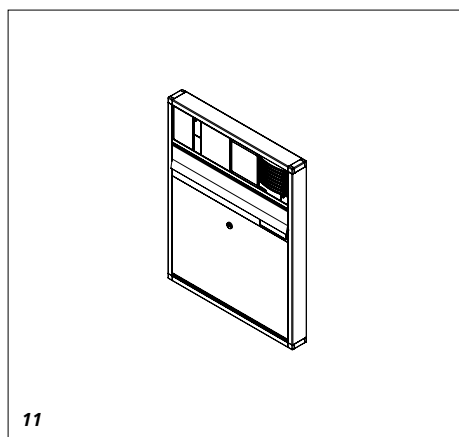
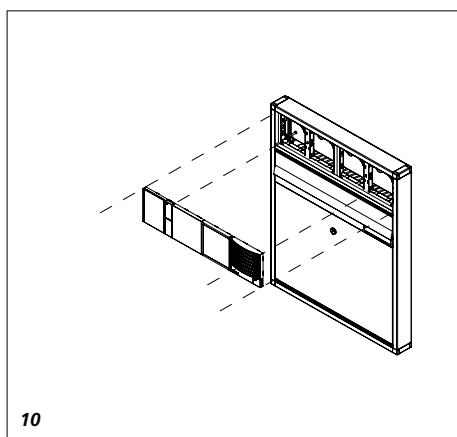
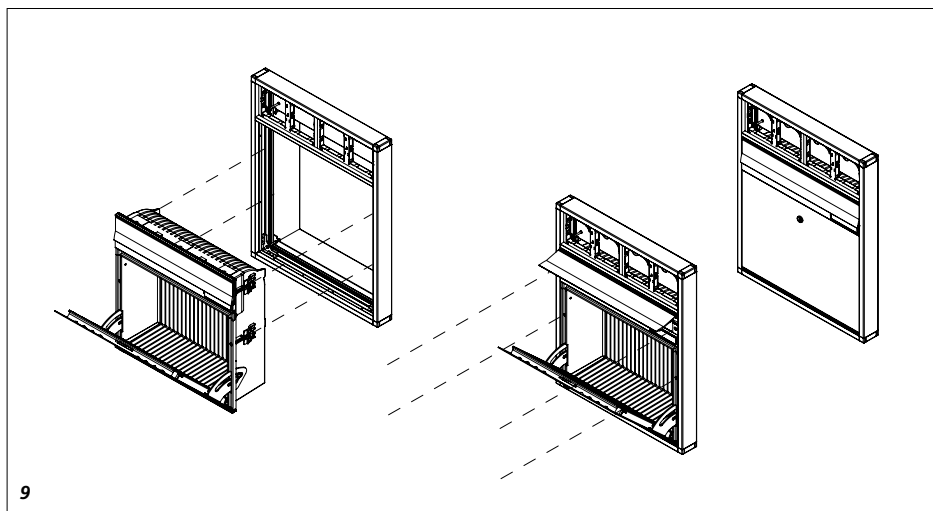
**Afdækningsrammer**

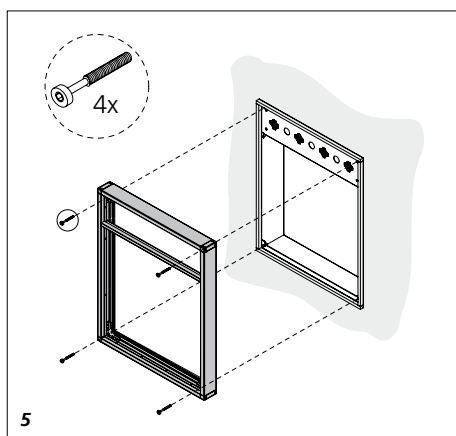
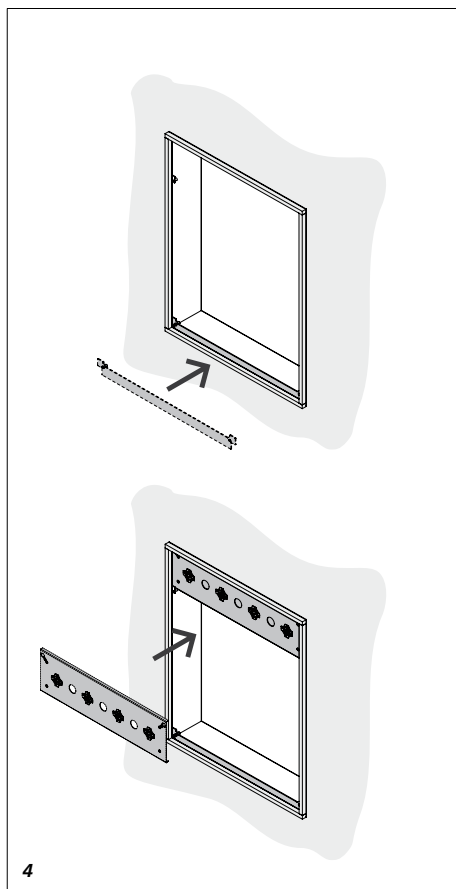
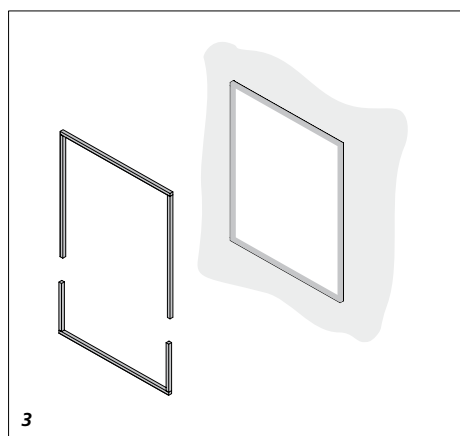
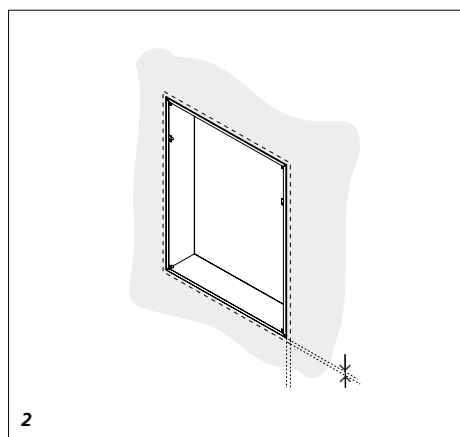
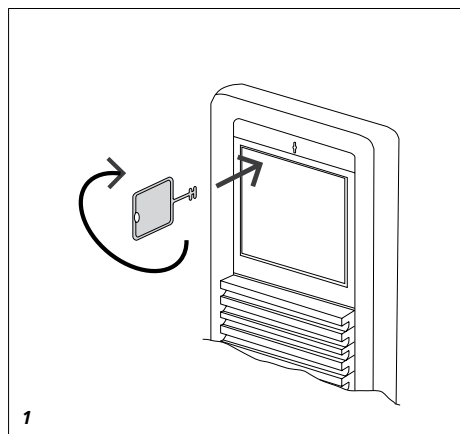
KR 614-1/1

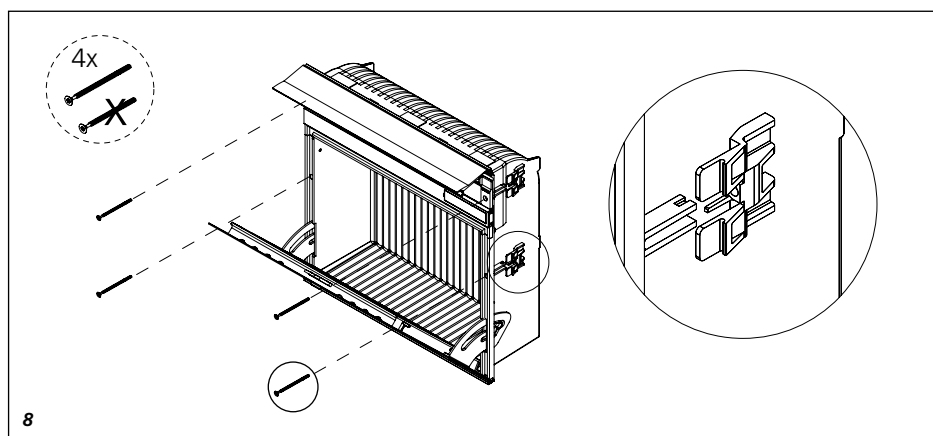
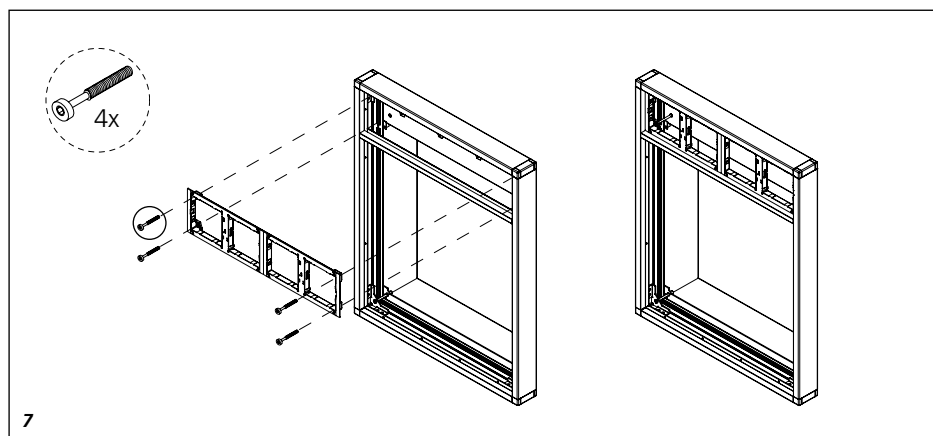
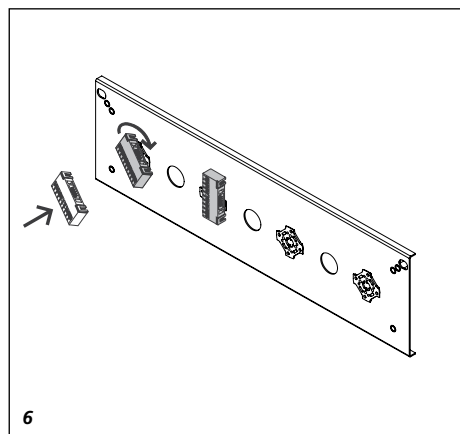
**Kombiram**

KR 614-1/1









## Montage

### Anwendung

Der Kombirahmen KR 614-1/1-... ermöglicht den Austausch einer bestehenden Vario 511 Unterputz-Briefkastenanlage in eine Vario 611 Unterputz-Briefkastenanlage. Das bereits eingeputzte Unterputzgehäuse wird weiter verwendet, lediglich die Front erscheint in neuer Optik. Durch das vergrößerte Aufnahmevolumen des Briefkastens trägt der Rahmen ca. 50 mm auf der Wand auf.

**Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen. Bei Nichtbeachten besteht die Gefahr schwerer gesundheitlicher Schäden oder Lebensgefahr durch elektrische Stromschläge.**

### Wichtige Einbauhinweise

- Der Kombirahmen KR 614-1/1-... passt nur auf vorhandene Unterputzgehäuse TL/BKGU 514-...
- Die Abdichtung zur Wand muss bauseitig durch eine umlaufende Acrylfuge oder geeigneten Dichtstoff erfolgen.
- Je nach Einbausituation sind ggf. Maler- und Stuckateurarbeiten erforderlich.

### Lieferumfang

- Kombirahmen KR 614-1/1-...
- 2 Streifen Dichtungsprofil
- 8 Schrauben M4 x 40
- 4 Schneidschrauben 4 x 70
- 2 Adapterbleche
- Vario 511 Schlüssel
- diese Produktinformation

### Montage

Vor Beginn der Renovation das Netzgerät der Sprechanlage in spannungslosen Zustand setzen.

**1** *Montagerahmen mit dem silbernen Vario 511 Schlüssel öffnen und aufklappen. Adern vor dem Abklemmen mit den Klemmenbezeichnungen beschriften. Alle angeschlossenen Adern abklemmen, die 4*

*bestehenden Schlitzschrauben des Montagerahmens lösen. Montagerahmen nach vorne abziehen. Die 4 Kreuzschlitz-Schrauben des Briefkasten-Modul BKM 514-... lösen. Briefkasten nach vorne abziehen.*

**2** *Den umlaufenden Blechrand des vorhandenen Unterputzgehäuses freilegen und von Putzresten/ Verunreinigungen säubern. Die Wand um den Blechrand muss auf einer Breite von 5 mm flächenbündig zum Unterputzgehäuse sein.*

**3** *Dichtung auf den gereinigten Rand des Unterputzgehäuses aufkleben.*

**4** *Kleines Adapterblech in das Unterputzgehäuse einlegen. Großes Adapterblech in das Unterputzgehäuse einhängen.*

**5** *Kombirahmen gegen die Wand drücken und mit den Adapterblechen verschrauben.*

**6** *Kombiklemmen aus den Verpackungen der Module entnehmen. Die Kombiklemmen ca. 45° nach links gedreht auf den jeweiligen Aufnahmen am oberen Adapterblech zentrieren. Einrasten der Kombiklemmen mit einer 45° Umdrehung im Uhrzeigersinn. Die Klemmenbezeichnung muss senkrecht lesbar sein. Installation der neuen Module nach bestehendem Schaltplan vornehmen.*

**7** *Der Montagerahmen ist so einzusetzen, dass sich die Dichtungsfolie am oberen Rand des Montagerahmens befindet.*

**8** *Am Briefkasten-Modul die 4 vormontierten Schneidschrauben der Montagekrallen gegen die längeren Schneidschrauben (4 x 70) austauschen.*

**9** *Briefkasten-Modul einsetzen und mit den 4 Schrauben gegen den Kombirahmen mit begrenzter Kraft festziehen.*

**10** *Einsetzen der Vario-Module.*

**11** *Nach Funktionsprüfung den Kombirahmen zur Wand mit Acryl oder einem geeigneten Dichtstoff abdichten.*

**Schaltpläne zu älteren Sprechanlagen finden Sie auch im Internet unter [www.siedle.de](http://www.siedle.de).**

### Technische Daten

| Bezeichnung: | Abmessungen<br>(mm) B x H x T |
|--------------|-------------------------------|
| KR 614-1/1   | 431 x 542 x 50                |

## Mounting

### Application

The combination frame KR 614-1/1-... permits the exchange of an existing Vario 511 flush-mounting letterbox system for a Vario 611 flush-mounting letterbox system. The existing flush-mount housing can be reused, only the look of the front has changed. Because of the increased capacity of the letterbox, the frame stands approx. 50 mm proud of the wall.

**Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician. Failure to observe this regulation could result in the risk of serious damage to health or fatal injury due to electric shocks.**

### Important installation instructions

- The combination frame KR 614-1/1-... only fits on the existing flush-mount housing TL/BKGU 514-...
- The housing must be sealed against the wall by the customer using all-round acrylic grouting or a suitable sealant.
- Depending on the mounting situation, the service of a decorator or plasterer may be required.

### Scope of delivery

- Combination frame KR 614-1/1-...
- 2 sealing profile strips
- 8 screws M10 x 40
- 4 tapping screws 4 x 70 x mm
- 2 adapter plates
- Vario 511 key
- This product information

### Mounting

Before starting renovation work, disconnect the line rectifier of the intercom from the mains.

**1** *Unlock the mounting frame with the silver Vario 511 key and open up. Before disconnecting the terminals, inscribe then with the terminal names. Disconnect all connected cores, loosen the 4 existing slotted screws of the mounting frame. Pull*

*the mounting frame off towards the front. Release the 4 Phillips screws of the letterbox module BKM 514-... . Pull the letterbox off towards the front.*

**2** *Expose the peripheral sheet metal rim of the existing flush-mount housing and clean off any plaster residues / dirt. The wall around the sheet metal rim must be flush against the flush-mount housing over a width of 5 mm.*

**3** *Glue the seal onto the suitable edge of the flush-mount housing.*

**4** *Insert the small adapter plate into the flush mount housing. Hang the large adapter plate into the flush mount housing.*

**5** *Press the combination frame against the wall and screw to the adapter plate.*

**6** *Remove the combination frame from the module packaging. Centre the combination terminals turned around 45° anticlockwise onto the relevant receptacles in the upper adapter plate. Lock the combination terminals into place clockwise with a 45° turn. The terminal designation must be capable of being read vertically. Install the new modules in accordance with the existing circuit diagram.*

**7** *Insert the mounting frame in such a way that the sealing film is located at the upper edge of the mounting frame.*

**8** *At the letterbox module, exchange the 4 pre-mounted tapping screws of the mounting claws for the longer tapping screws (4 x 70).*

**9** *Insert the letterbox module and tighten against the combination frame with the 4 screws using moderate force.*

**10** *Insert the Vario modules.*

**11** *Following function testing, seal the combination frame to the wall using acrylic or a suitable sealing material.*

**Circuit diagrams for old intercom systems are also available on the Siedle website: [www.siedle.de](http://www.siedle.de)**

### Technical data

| Designation: | Dimensions<br>(mm) W x H x D |
|--------------|------------------------------|
| KR 614-1/1   | 431 x 542 x 50               |

Montage

Application

Le cadre combiné KR 614-1/1-... permet de remplacer une installation de boîtes aux lettres encastrable Vario 511 existante par une installation de boîtes aux lettres encastrable Vario 611. Le boîtier encastrable déjà encastré est réutilisé. Seule la façade apparaît dans une nouvelle présentation. L'augmentation de la capacité de la boîte aux lettres fait que le cadre dépasser d'environ 50 mm du mur.

**L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité. Le fait de ne pas respecter cette consigne expose à un risque de blessures graves ou à un danger de mort par décharges électriques.**

Consignes de montage importantes

- Le cadre combiné KR 614-1/1-... ne s'adapte qu'à des boîtiers encastrables existants TL/BKGU 514-...
- L'étanchéité par rapport au mur doit être réalisée sur site, par un joint acrylique périphérique ou un matériau d'étanchéité approprié.
- En fonction des conditions de montage, des travaux de peinture et de stuccage peuvent être nécessaires.

Etendue de la fourniture

- Cadre combiné KR 614-1/1-...
- 2 bandes de profilé d'étanchéité
- 8 vis M4 x 40
- 4 vis autotaraudeuses 4 x 70
- 2 tôles d'adaptation
- Clef Vario 511
- La présente information produit

Montage

Avant de commencer la rénovation, mettre le bloc d'alimentation de l'interphone à l'état sans tension.

**1** Ouvrir le cadre de montage avec la clef argentée Vario 511 et le relever. Avant de débrancher les fils, les repérer par les désignations

des bornes. Débrancher tous les fils raccordés, desserrer les 4 vis à tête fendue présentes sur le cadre de montage. Tirer le cadre de montage vers l'avant. Desserrer les 4 vis à empreinte cruciforme du module de boîte aux lettres BKM 514-.... Tirer la boîte aux lettres vers l'avant.

**2** Dégager la bordure en tôle périphérique du boîtier encastrable existant, et éliminer les résidus d'enduit/les souillures. Le mur entourant la bordure en tôle doit affleurer sur le boîtier encastrable, sur une largeur de 5 mm.

**3** Coller le joint sur la bordure nettoyée du boîtier encastrable.

**4** Ne pas placer de tôle d'adaptation dans le boîtier encastrable. Accrocher une grande tôle d'adaptation dans le boîtier encastrable.

**5** Plaquer le cadre combiné contre le mur et le visser avec les tôles d'adaptation.

**6** Retirer les bornes combinées des emballages des modules. Centrer les bornes combinées, tournées à 45° environ sur la gauche, sur les supports correspondants de la tôle d'adaptation supérieure. Encliquer les bornes combinées en tournant à 45° dans le sens des aiguilles d'une montre. La désignation des bornes doit être lisible verticalement. Procéder à l'installation des nouveaux modules conformément au schéma de câblage existant.

**7** Le cadre de montage doit être mis en place de telle sorte que le film d'étanchéité se trouve sur le bord supérieur du cadre de montage.

**8** Sur le module de boîte aux lettres, remplacer les 4 vis autotaraudeuses prémontées des griffes de montage par les vis autotaraudeuses longues (4 x 70).

**9** Mettre en place le module de boîte aux lettres et le bloquer contre le cadre combiné à l'aide des 4 vis, en exerçant une force limitée.

**10** Mise en place des modules Vario.

**11** Après avoir effectué un contrôle fonctionnel, assurer l'étanchéité du cadre combiné par rapport au mur avec de l'acrylique ou un matériau d'étanchéité approprié.

**Vous trouverez également les schémas de câblage relatifs aux anciens interphones sur Internet, à l'adresse [www.siedle.de](http://www.siedle.de).**

Spécifications

| Référence: | Dimensions (mm) |
|------------|-----------------|
|            | I x H x P       |
| KR 614-1/1 | 431 x 542 x 50  |

## Montaggio

### Impiego

La cornice KR 614-1/1-... consente la sostituzione di un impianto di cassette per le lettere da incasso Vario 511 esistente in un impianto di cassette per le lettere da incasso Vario 611. La scatola da incasso già inserita nell'intonaco continua ad essere utilizzata, solo il frontalino presenta una nuova estetica. Dato il volume d'ingombro maggiore della cassetta per le lettere, il telaio sporge di circa 50 mm sulla parete.

**Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza degli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati. In caso di mancato rispetto di questa avvertenza sussiste il pericolo di gravi danni per la salute o di morte per folgorazione elettrica.**

### Avvertenze di montaggio importanti

- La cornice KR 614-1/1-... è adatta esclusivamente per scatole da incasso TUBKGU 514-... già presenti
- L'impermeabilizzazione rispetto alla parete deve essere eseguita in loco mediante una fuga perimetrale in materiale acrilico o materiale impermeabilizzante adeguato.
- In base alle condizioni di montaggio possono essere necessari interventi di tinteggiatura e stuccatura.

### Kit di fornitura

- Cornice KR 614-1/1-...
- 2 strisce profilate di tenuta
- 8 viti M4 x 40
- 4 viti maschianti 4 x 70
- 2 lamiere di adattamento
- Chiave Vario 511
- Il presente opuscolo informativo sul prodotto

### Montaggio

Prima di iniziare gli interventi di rinnovo, scollegare l'alimentatore dell'impianto citofonico dalla tensione.

**1** Aprire e ribaltare in avanti il telaio di montaggio con la chiave Vario

511 argentata. Prima di scollegare i fili marcarli con le corrispondenti denominazioni dei morsetti.

Scollegare tutti i fili collegati e svitare le 4 viti con testa ad intaglio presenti sul telaio di montaggio. Staccare in avanti il telaio di montaggio. Svitare le 4 viti con intaglio a croce del modulo cassetta per le lettere BKM 514-... . Staccare in avanti la cassetta per le lettere.

**2** Scoprire il bordo perimetrale della lamiera della scatola da incasso presente e pulirlo dai resti di intonaco/sporco. La parete intorno al bordo della lamiera deve trovarsi ad una distanza di 5 mm a filo con la scatola da incasso.

**3** Incollare la guarnizione sul bordo pulito della scatola da incasso.

**4** Inserire la lamiera di adattamento piccola nella scatola da incasso. Agganciare la lamiera di adattamento grande in posizione sospesa nella scatola da incasso.

**5** Premere la cornice contro la parete e avvitare con le lamiere di adattamento.

**6** Prelevare i morsetti combinati dagli imballaggi dei moduli. Centrare i morsetti combinati ruotati verso sinistra di circa 45° nelle rispettive sedi sulla lamiera di adattamento superiore. I morsetti combinati devono scattare in posizione con una rotazione di 45° in senso orario. La denominazione dei morsetti deve essere leggibile in verticale. Eseguire l'installazione dei nuovi moduli secondo lo schema elettrico esistente.

**7** Inserire il telaio di montaggio in modo che la pellicola di tenuta venga a trovarsi sul bordo superiore del telaio di montaggio.

**8** Nel modulo cassetta per le lettere sostituire le 4 viti maschianti pre-montate dei ganci di montaggio con le viti maschianti più lunghe (4 x 70).

**9** Inserire il modulo cassetta per le lettere e serrarlo con le 4 viti alla cornice con forza limitata.

**10** Inserire i moduli Vario.

**11** Dopo aver eseguito un test funzionale, impermeabilizzare la cornice

rispetto alla parte con materiale acrilico o adeguato materiale impermeabilizzante.

**Gli schemi elettrici di impianti citofonici di vecchia concezione si trovano anche in Internet nel sito [www.siedle.de](http://www.siedle.de).**

### Dati tecnici

| Denominazione: | Dimensioni (mm)                        |
|----------------|----------------------------------------|
| KR 614-1/1     | Larg. x Alt. x Prof.<br>431 x 542 x 50 |

## Montage

### Toepassing

Het combiframe KR 614-1/1-... maakt de omruil mogelijk van een bestaande Vario 511 inbouwbriefbusinstallatie met een Vario 611 inbouwbriefbusinstallatie. De reeds ingebouwde inbouwbehuizing wordt verder gebruikt, alleen het voorpaneel krijgt een nieuw voorkomen. Door het vergrootte opnamevolume van de brievenbus steekt het frame ca. 80 mm uit van de muur.

**Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend door een elektro-vakman worden uitgevoerd. Bij het niet opletten bestaat het gevaar op zware schade aan de gezondheid of levensgevaar door elektrische schokken.**

### Belangrijke inbouw instructies

- Het combiframe KR 614-1/1-... past alleen op aanwezige inbouwbehuizing TL/BKGU 514-...
- De afdichting naar de muur dient lokaal via een omlappende acrylvoeg of geschikt afdichtingsmateriaal te geschieden.
- Afhankelijk van de inbouwsituatie zijn eventueel schilder- en stucadoorwerkzaamheden vereist.

### Leveringsomvang

- Combiframe KR 614-1/1-...
- 2 Strips afdichtingsprofiel
- 8 Schroeven M4 x 40
- 4 Zelftappende schroeven 4 x 70
- 2 Adapterblikken
- Vario 511 sleutel
- Deze productinformatie

### Montage

Voor het begin van de renovatie de netvoeding van de spraakinstallatie in spanningsloze toestand zetten.

**1 Montageframe met de zilveren Vario 511 sleutel openen en omhoog klappen. De aders voor het afklemmen van de klem aanduidingen voorzien. Alle aangesloten aders afklemmen, de 4**

*bestaande schroeven met sleufkop van het montageframe losdraaien. Montageframe naar de voorkant losmaken. De 4 kruiskopschroeven van de brievenbusmodule*

*BKM 514-... losmaken. Brievenbus naar de voorkant losmaken.*

**2** *De omlappende blikken rand van de aanwezige inbouwbehuizing vrij maken en pleisterresten/vuil verwijderen. De muur om de blikken rand moet op een breedte van 5 mm vlak aan de inbouwbehuizing zijn.*

**3** *Afdichting op de gereinigde rand van de inbouwbehuizing plakken.*

**4** *Het kleine adapterblik in de inbouwbehuizing plaatsen. Het grote adapterblik in de inbouwbehuizing plaatsen.*

**5** *Combiframe tegen de muur drukken en aan de adapterblikken vastschroeven.*

**6** *Combiklemmen uit de verpakkingen van de modules uitnemen. De combiklemmen ca. 45° naar links gedraaid op de betreffende plaats op het bovenste adapterblik centreren. Plaatsen van de combiklemmen met een 45° draaiing tegen de klok in. De klem aanduiding moet loodrecht leesbaar zijn. Installatie van de nieuwe modules volgens het bestaande schema uitvoeren.*

**7** *Het montageframe dient zo te worden gemonteerd, dat de afdichtingsfolie zich aan de bovenste rand van het montageframe bevindt.*

**8** *Op de brievenbusmodule de 4 voorgemonteerde zelftappende schroeven van de montage-afsluiting omruilen met de langere zelftappende schroeven (4 x 70).*

**9** *Brievenbusmodule plaatsen en met de 4 schroeven tegen het combiframe met beperkte kracht vastschroeven.*

**10** *Plaatsen van de Vario-Modules.*

**11** *Na functiecontrole het combiframe tegen de muur met acryl of een geschikt afdichtingsmateriaal afdichten.*

**Schema's van oudere spraakinstallaties vindt u ook op internet onder [www.siedle.de](http://www.siedle.de).**

### Technische gegevens

| Omschrijving: | Afmetingen (mm) B x H x D |
|---------------|---------------------------|
| KR 614-1/1    | 431 x 542 x 50            |

## Montage

### Anvendelse

Afdækningsrammen KR 614-1/1-... muliggør udskiftning af et eksisterende Vario 511 indmuringss postkasseanlæg med et Vario 611 indmuringss postkasseanlæg. Den allerede indmurede indmuringssdåse anvendes fortsat, det er kun fronten, der fremtræder med nyt udseende. På grund af postkassens forøgede indholdsvolumen lægger rammen ca. 50 mm til i forhold til væggens tykkelse.

**Indbygning og montering af samt servicearbejde på elektrisk materiel må kun foretages af en aut. elinstallatør. Overholdes disse regler ikke, er der risiko for alvorlige sundhedsmæssige skader eller livsfare som følge af elektriske stød.**

### Vigtige indbygningsanvisninger

- Afdækningsrammen KR 614-1/1-... passer kun til eksisterende indmuringssdåser TL/BKGU 514-...
- Tætning mod væg foretages af bygherren med en rundgående akrylfuge eller med et andet egnet tætningsmateriale.
- Alt efter indbygningsforholdene kan maler- eller skukkatarbejder komme på tale.

### Leveringsomfang

- Afdækningsramme KR 614-1/1-...
- 2 strimler tætningsprofil
- 8 skruer M4 x 40
- 4 selvskærende skruer 4 x 70
- 2 adapterplader
- Vario 511 nøgle
- denne produktinformation

### Montage

Inden renoveringen påbegyndes, fjernes spændingen fra samtaleanlæggets strømforsyning.

**1** Montagerammen åbnes med den sølvfarvede Vario 511 nøgle og klappes op. Lederne markeres med de aktuelle klemmebetegnelser, inden de afmonteres. Alle tilsluttede ledere afmonteres, de 4 eksisterende kærverskruer i montagerammen

løsnes. Montagerammen trækkes fremad og af. De 4 krydskærverskruer i postkassemodulet BKM 514-...

løsnes. Postkassen trækkes fremad og af.

**2** Den rundgående pladekant på den eksisterende indmuringssdåse frilægges og afrenses for pudsrester/urenheder. Væggen omkring pladekanten skal i en bredde på 5 mm være i plan med indmuringssdåsen.

**3** Tætningen klæbes på indmuringssdåsens afrensedes kant.

**4** Den lille adapterplade lægges ind i indmuringssdåsen. Den store adapterplade hænges ind i indmuringssdåsen.

**5** Afdækningsrammen trykkes mod væggen og skrues sammen med adapterpladerne.

**6** Kombiklemmerne tages ud af emballagen til modulerne. Kombiklemmerne centrerer - drejet ca. 45° mod venstre - på de pågældende monteringsplader på den øverste adapterplade. Kombiklemmerne klikkes på plads ved at dreje dem 45° i urets retning. Klemmebetegnelserne skal kunne læses lodret. Installationen af de nye moduler foretages i henhold til eksisterende diagram.

**7** Montagerammen skal indsættes således, at tætningsfolien befinder sig ved den øverste kant af montagerammen.

**8** På postkassemodulet udskiftes de 4 formonterede selvskærende skruer i montagekløerne med de længere selvskærende skruer (4 x 70).

**9** Postkassemodulet sættes i og spændes med de 4 skruer og behersket kraft fast mod afdækningsrammen.

**10** Isætning af Vario-modulerne.

**11** Efter funktionsafprøvningen tættes afdækningsrammen mod væggen med akryl eller et andet egnet tætningsmateriale.

**Diagrammer til ældre samtaleanlæg kan også findes på internettet på adressen [www.siedle.dk](http://www.siedle.dk).**

### Tekniske data

| Betegnelse: | Mål (mm)       |
|-------------|----------------|
|             | b x h x d      |
| KR 614-1/1  | 431 x 542 x 50 |

Montage

Användning

Med kombiramen KR 614-1/1-... är det möjligt att byta ut en befintlig Vario 511 anläggning med infällda brevlådor mot en Vario 611 anläggning med infällda brevlådor. Det redan inputsade infällda höljet återanvänds, endast framsidan får ett nytt utseende. Då brevlådans kapacitet har ökat, skjuter ramen ca 50 mm över väggen.

**Installation, montering och servicearbeten på elektriska apparater får utföras endast av behörig eltekniker. När detta inte beaktas uppstår risk för att allvarligt skada hälsan eller fara för liv genom elektriska stötar.**

Viktiga monteringsanvisningar

- Kombiramen KR 614-1/1-... passar endast till ett redan befintligt infällt hölje TL/BKGU 514-...
- Tätningen mot väggen måste genomföras på plats genom en akrylfog eller ett lämpligt tätningsmaterial som läggs runtomkring.
- Var efter monteringsituation tillkommer eventuellt målar- och stuckatörarbeten.

Leveransomfång

- Kombiram KR 614-1/1-...
- 2 band tätningsprofil
- 8 skruvar M4 x 40
- 4 gängskärande skruvar 4 x 70
- 2 adapterplåtar
- Vario 511 nyckel
- Denna produktinformation

Montage

Innan renovationen påbörjas, försätt nätaggregaten i talanläggningen i spänningslöst tillstånd.  
**1** Öppna monteringsramen med den silverfärgade Vario 511 nyckeln och fäll upp ramen. Innan ledarna lossas, markera klämbeteckningarna på dem. Lossa alla anslutna ledare, skruva loss monteringsramens fyra spårskruvar. Dra av monteringsramen framåt. Skruva loss de fyra krysspår-skruvarna till brevlådsmodulen BKM 514-... Dra av brevlådan framåt.

**2** Frilägg plåtkanten runtomkring det befintliga infällda höljet och rengör den från rester av puts/föröreningar. Runtom plåtkanten måste en 5 mm bred rand av väggen befinna sig i samma plan som det infällda höljet.

**3** Klistra fast tätningen på den rengjorda kanten till det infällda höljet.

**4** Lägg in den lilla adapterplåten i det infällda höljet. Häng in den stora adapterplåten i det infällda höljet.

**5** Tryck kombiramen mot väggen och skruva ihop den med adapterplåtarna.

**6** Ta ur kombiklämmorna ur modulernas förpackning. Vrid kombiklämmorna ca 45° åt vänster och centrera dem sedan på de beträffade fästena på den övre adapterplåten. Snäpp fast kombiklämmorna genom att vrida dem medurs 45°. Klämbeteckningen måste kunna läsas vertikalt. Installera de nya modulerna enligt det befintliga kopplingsschemat.

**7** Monteringsramen ska sättas i så, att tätningsfolien befinner sig på monteringsramens övre kant.

**8** På brevlådsmodulen, byt ut monteringsklornas fyra förmonterade gängskärande skruvar mot de längre gängskärande skruvarna (4 x 70).

**9** Sätt i brevlådsmodulen och skruva fast den i kombiramen med begränsad kraft och med hjälp av de fyra skruvarna.

**10** Montering av Vario-modulerna.

**11** Efter en funktionskontroll, täta kombiramen mot väggen med akryl eller ett lämpligt tätningsmaterial.

**Kopplingsscheman till äldre talanläggningar återfinns även i Internet under [www.siedle.de](http://www.siedle.de).**

Tekniska data

| Betegnelse: | Mål (mm)       |
|-------------|----------------|
|             | b x h x d      |
| KR 614-1/1  | 431 x 542 x 50 |







# SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155  
78113 Furtwangen  
Bregstraße 1  
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0  
Telefax +49 7723 63-300  
[www.siedle.de](http://www.siedle.de)  
[info@siedle.de](mailto:info@siedle.de)

© 2009/07.09  
Printed in Germany  
Best. Nr. 0-1101/038441

